

## **UVJETI KORIŠTENJA INTERNET STRANICE, PRAVILA ZAŠTITE PRIVATNOSTI I UPORABE KOLAČIĆA**

Dobrodošli na Internet stranicu tvrtke Plzeňský Prazdroj, a.s. Internet stranica na domeni kozel.hr (u daljnjem tekstu: "Internet stranica") upravlja društvo Plzeňský Prazdroj, a.s., ID broj: 453 57 366, sa sjedištem u U Prazdroje 64/7, Východní Předměstí, 301 00 Plzeň, upisano u Trgovački registar koji vodi Regionalni sud u Plzeňu, broj uložka B 227 (u daljnjem tekstu: "Društvo"). Sva upućivanja na "naše", "mi" ili "nas" odnose se na Društvo.

### **1. UVJETI KORIŠTENJA**

Sav sadržaj dostupan na Internet stranici zaštićen je autorskim pravima Društva. Prema zakonu o autorskim pravima, Društvo je autor baze podataka dostupne na Internet stranici. Sva prava pridržana.

Sadržaj je namijenjen isključivo osobama starijima od zakonske dobi za konzumaciju alkohola (18 godina) [www.aboutalcohol.com](http://www.aboutalcohol.com). Molimo pijte odgovorno i nemojte prosljeđivati sadržaj osobama mlađima od zakonske dobi.

Korištenjem Internet stranice pristajete na ove Uvjete korištenja, Pravila privatnosti i uporabu kolačića (u daljnjem tekstu: "**Uvjeti**"). Prije početka korištenja Internet stranice, pročitajte ove Uvjete.

**AKO SE NE SLAŽETE S OVIM UVJETIMA, NAPUSTITE OVU INTERNET STRANICU ODMAH.**

### **2. DOBNA GRANICA**

Sukladno češkom zakonu, ne biste trebali imati pristup određenim dijelovima Internet stranice ako ste mlađi od 18 godina ili ako ste mlađi od zakonske dobi za konzumaciju alkohola u zemlji, pokrajini, državi ili teritoriju iz kojeg pristupate Internet stranici. Ako pripadate takvoj kategoriji, možete djelovati protivno zakonu ili drugim važećim pravnim propisima zemlje u kojoj se nalazite ili iz koje pristupate Internet stranici te biste trebali odmah napustiti relevantne dijelove stranice. Prje ulaska u takve sekcije, biti ćete zamoljeni da potvrdite svoju dob.

### **3. ZABRANJENA UPORABA**

Slazete se da nećete koristiti Internet stranicu, posebno bilo koje materijale ili usluge koje možete dobiti putem nje, na način koji krši bilo koji lokalni, nacionalni, inozemni ili međunarodni zakon, propis, direktivu, pravni standard, međunarodni ugovor ili konvenciju i/ili bilo koju drugu pravnu regulativu.

### **4. ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI ZA SADRŽAJ**

Internet stranica se izdaje "takva kakva jest". Korištenje Internet stranice (uključujući preuzimanje materijala ili poveznica na druge Internet stranice) te korištenje ili oslanjanje na sadržaj dostupan na Internet stranici odvija se na vlastitu odgovornost. U mjeri dopuštenej važećim zakonima, ovime izričito isključujemo bilo kakve izjave, uvjete ili jamstva u vezi s prodajnom vrijednošću, zadovoljavajućom

kvalitetom, prikladnošću za određenu svrhu i/ili razumnoj pažnjom i stručnošću, koja bi inače mogla biti uključena ili ugrađena u ove Uvjete temeljem zakona ili na drugi način.

Osim ako nije izričito drugačije navedeno, ne dajemo nikakve izjave niti pružamo ikakva jamstva u vezi s:

- točnošću ili potpunosti bilo kojeg materijala dostupnog na Internet stranici;
- dostupnošću i/ili funkcioniranjem Internet stranice bez grešaka ili prekida;
- kompatibilnošću Internet stranice s vašim računalnim sustavom i softverom;
- time da Internet stranica nije zaražena virusom.

## **5. ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI**

U mjeri dopuštenoj zakonom, ne preuzimamo odgovornost za bilo kakvu štetu, izravnu ili neizravnu, gubitke, troškove i/ili izdatke (uključujući troškove pravne ili stručne pomoći) koji direktno ili indirektno mogu nastati u vezi s pristupom ili korištenjem Internet stranice ili njenim sadržajem ili bilo koje informacije koju smo omogućili na njoj.

Ne preuzimamo nikakvu odgovornost za netočne i/ili pogrešne informacije, bez obzira na to jesu li takve informacije stvorili korisnici Internet stranice ili mi sami, ili su nastale kao rezultat hardvera ili softvera povezanog s Internet stranicom ili ljudske pogreške koja može nastati prilikom obrade podataka unesenih na Internet stranicu. Ne preuzimamo nikakvu odgovornost za gubitak ili štetu koju ste mogli pretrpjeti kao posljedicu vašeg korištenja ili pokušaja korištenja Internet stranice ili bilo kojeg sadržaja dostupnog na njoj.

## **6. INTELEKTUALNO VLASNIŠTVO**

Sva prava intelektualnog vlasništva u vezi sa sadržajem Internet stranice (osobito prava na žigove, slike i logotipe) su u vlasništvu Društva ili se koriste temeljem licence. Ne stječete nikakva prava na sadržaj Internet stranice, osim ograničenog prava korištenja u skladu s ovim Uvjetima.

## **7. KORIŠTENJE INTERNET STRANICE**

Možete koristiti Internet stranicu u skladu s ovim Uvjetima. Dozvoljeno je ispisivanje i/ili preuzimanje informacija za osobnu, nekomercijalnu upotrebu.

Nije dopušteno:

- povezivati Internet stranicu s drugim stranicama bez našeg prethodnog pristanka;
- provaljivati na Internet stranicu, koristiti ovu Internet stranicu za širenje virusa ili u protuzakone svrhe; ili
- prilagođavati ili mijenjati sadržaj koji kopirate s Internet stranice ili koristiti takav sadržaj bez objavljivanja podataka o autorskim pravima ili bilo kojim drugim vlasničkim pravima koje mi koristimo u vezi s takvim sadržajem, pri čemu se takvi podaci prikazuju na isti način u obliku koji se koriste na Internet stranici.

Ako prekršite ove Uvjete i odredbe, možemo prekinuti ili privremeno blokirati vaš pristup Internet stranici. Također, bit ćete odgovorni za bilo kakvu štetu koju možemo pretrpjeti u vezi s tim.

## **8. HYPERLINKS / HIPERVEZE**

Poveznice na druge Internet stranice osigurane su za vaše potrebe. Ne podržavamo ili odobravamo takve Internet stranice niti njihove operatore i ne nadziremo ih, te ne preuzimamo odgovornost za njihov sadržaj ili korištenje. Korištenje, gledanje i preuzimanje takve Internet stranice je na vašu vlastitu odgovornost. Stoga ne preuzimamo nikakvu odgovornost.

## **9. IZMJENE**

Možemo izmijeniti, ažurirati ili obustaviti rad Internet stranice i/ili bilo kojeg njezinog sadržaja bez prethodne obavijesti. Također možemo redovito mijenjati ove Uvjete. Stoga, predlažemo da povremeno pročitate ove Uvjete. Ako se ne slažete s određenim dijelom trenutne verzije Uvjeta, molim da odmah napustite Internet stranicu.

## **10. ZAŠTITA OSOBNIH PODATAKA**

### **10.1. Opće informacije, prikupljanje i korištenje osobnih podataka**

Poštujemo vaše pravo na privatnost. Uobičajeno možete posjetiti našu Internet stranicu bez pružanja bilo kakvih osobnih podataka, osim obavijesti o vašoj dobi i zemlji iz koje dolazite. Ti su podaci važni za usklađenost sa zahtjevima češkog zakonodavstva, budući da Internet stranica promovira i prodaje alkoholna pića. Također ćemo obrađivati vašu IP adresu.

Vaši osobni podaci navedeni u kontakt obrascu, uključujući vaše ime, prezime, adresu e-pošte i telefonski broj, bit će nam dostavljeni kako bismo mogli stupiti u kontakt s vama i obraditi vaš zahtjev. Ovisno o sadržaju vašeg upita ili zahtjeva, pravna osnova za obradu osobnih podataka može biti poduzimanje radnji prije sklapanja ugovora na vaš zahtjev ili legitimni interes Društva, posebno osiguranje mogućnosti odgovora na vaš upit, mogu služiti kao legalna osnova za obradu podataka.

U nekim slučajevima, međutim, možemo od vas zatražiti privolu za obradu osobnih podataka u posebne svrhe, primjerice kako biste se mogli registrirati i otvoriti korisnički račun na našoj Internet stranici.

Zbog tih razloga, molimo vas da se upoznate s informacijama navedenim u nastavku i izjavom o privoli za obradu osobnih podataka, ako želite da vaše osobne podatke obrađujemo pod navedenim uvjetima.

Detaljnije informacije o obradi osobnih podataka možete pronaći u našim Pravilima privatnosti.

### **10.2. Privola za obradu osobnih podataka**

Ispunjavanjem i slanjem registracijskog obrasca ili registracijom putem Facebooka, pristajete na sljedeće:

- a) Da podatke navedene u nastavku može obrađivati naše Društvo kao voditelj obrade, Plzeňský Prazdroj a.s. (dioničko društvo), sa sjedištem na adresi U Prazdroje 64/7, Východní Předměstí, 301 00 Plzeň, VAT/OIB društva 45357366,

- b) Takvi podaci uključuju ime i prezime, poštansku adresu uključujući ulicu, kućni broj, grad/mjesto, poštanski broj, zemlju, broj telefona, e-mail adresu, datum rođenja, korisničko ime, lozinku i IP adresu;
- c) U svrhu registracije korisnika na našoj Internet stranici,
- d) Na razdoblje od 3 godine, osim ako ranije opozovete svoju privolu. Nakon isteka tog razdoblja, Društvo može obrađivati osobne podatke tijekom trajanja legitimnog interesa, ali najviše do isteka bilo kojeg zakonskog roka zastare za zahtjeve povezane s vašom registracijom i kupnjama.

Posjetom naših Internet stranica, aplikacija i društvenih mreža pristajete da naše Društvo automatski obrađuje vaše osobne podatke putem profiliranja, pod sljedećim uvjetima:

- a) Načini prikupljanja vaših osobnih podataka: Društvo će bilježiti vašu aktivnost na Internetu, aplikacijama i društvenim mrežama,
- b) Društvo djeluje kao voditelj obrade,
- c) Marketing komunikacija će biti prilagođena direktno prema vama samo ako postoji legitimni interes ili izričita privola,
- d) Samo sljedeći podatci će biti obrađeni: IP adresa, ...,
- e) Vaši podaci se čuvaju 3 godine, osim ako opozovete privolu ranije. Privolu možete opozvati, u bilo kojem trenutku, brisanjem kolačića u vašem pregledniku, resetiranjem identifikatora uređaja ili promjenom postavki profila. Nakon isteka tog vremena, Društvo može obrađivati osobne podatke samo za vrijeme trajanja legitimnog interesa Društva, unutar kojeg smo dužni iskazivati usklađenost prema zakonu,
- f) Uvijek možete prigovoriti profiliranju — tada se obrada ograničava dok se ne utvrdi čiji interesi prevladavaju.

i to samo ako nam date izričitu suglasnost za profiliranje.

Posjetom naših Internet stranica, aplikacija i društvenih mreža pristajete da naše Društvo automatski obrađuje vaše osobne podatke putem profiliranja, pod sljedećim uvjetima:

- a) Načini prikupljanja vaših osobnih podataka: Društvo će bilježiti vašu aktivnost na Internetu, aplikacijama i društvenim mrežama.
- b) Društvo djeluje kao voditelj obrade.
- c) kako bismo održavali međusobni kontakt i informirali o novostima Društva, (proizvodnja ili natječaji tvrtke),
- d) Samo sljedeći podatci će biti obrađeni: IP adresa, ...,
- e) Vaši podaci se čuvaju 3 godine, osim ako opozovete privolu ranije. Privolu možete opozvati, u bilo kojem trenutku, brisanjem kolačića u vašem pregledniku, resetiranjem identifikatora uređaja ili promjenom postavki profila. Nakon isteka tog vremena, Društvo može obrađivati osobne podatke samo za vrijeme trajanja legitimnog interesa Društva, unutar kojeg smo dužni iskazivati usklađenost prema zakonu,
- f) Uvijek se možete usprotiviti izravnom označavanju. Nakon što je prigovor postavljen, izravni marketing će prestati. Unaprijed se ispričavamo što vam se zbog tehničkih razloga oglasi mogu prikazivati neko vrijeme,

navedene marketinške poruke prikazivat će se samo ako za to date izričitu privolu Društvu.

Društvo se obvezuje obrađivati osobne podatke u skladu s važećim zakonima Češke Republike.

Privolu možete opozvati u bilo kojem trenutku u korisničkom računu ili putem e-mail adrese: [personaldataprotection@eu.asahibeer.com](mailto:personaldataprotection@eu.asahibeer.com).

### **10.3. Obrada vaših osobnih podataka na temelju druge pravne osnove osim privole:**

Ako obavite kupnju na našoj Internet stranici kao neregistrirani korisnik, Društvo će obrađivati vaše osobne podatke u sljedećem opsegu: ime i prezime, poštanska adresa (ulica, kućni broj, grad/mjesto, poštanski broj i država), broj telefona, adresa e-pošte, datum rođenja — u svrhu realizacije Kupoprodajnog ugovora i isporuke naručenih proizvoda. Nakon izvršenja Ugovora o kupoprodaji, Društvo će obrađivati osobne podatke zbog legitimnog interesa tijekom trajanja bilo kojeg roka zastare koji se odnosi na sklopljen Ugovor o kupoprodaji.

Vaši osobni podaci neće biti dostavljeni trećim stranama, osim onima koji izravno sudjeluju u obradi narudžbe (dostavljači, operateri itd.), Čak će i takvim stranama osobni podaci biti dostavljeni i to samo u nužnom opsegu.

### **10.4. Pružanje informacija u vezi s obradom osobnih podataka**

Kao pojedinac, u skladu sa Zakonom br. 101/2000 Coll., Zakona o zaštiti osobnih podataka, imate sljedeća prava u vezi s našom obradom vaših osobnih podataka:

- a) Pravo na informaciju o obradi osobnih podataka;
- b) Pravo na ispravak ili dopunu netočnih osobnih podataka;
- c) Ako Društvo obrađuje ili smatrate da Društvo obrađuje osobne podatke suprotno zakonu imate sljedeća prava sve dok su ispunjeni zakonski uvjeti:
  - I. Pravo zatražiti objašnjenje od Društva;
  - II. Pravo zahtijevati od Društva da odmah popravi nastalu situaciju, posebice blokiranjem pristupa, ispravkom, dopunom ili likvidacijom osobnih podataka, ako takvi koraci nisu u suprotnosti s drugim zakonskim propisima;
  - III. Pravo zahtijevati razumnu naknadu u skladu s važećim zakonodavstvom, ako su vaša osobna prava povrijeđena, i
  - IV. Pravo zahtijevati u skladu sa zakonodavstvom da Vam Društvo pruži naknadu štete ako Vam je Društvo uzrokovalo štetu;

Društvo ovime obavještava kako od 25. svibnja 2018. godine, u skladu s Uredbom Europskog parlamenta i Vijeća (EU) br. 2016/679 (GDPR), o zaštiti fizičkih osoba u vezi s obradom osobnih podataka („Uredba“) u odnosu na Društvo imate sljedeća prava:

- a) Pravo na brisanje vaših osobnih podataka;
- b) Pravo na pristup svojim osobnim podacima;
- c) Pravo zahtijevati ograničenje obrade podataka ako:

- I. Oспоравате točnost osobnih podataka, u vremenskom razdoblju koje je potrebno kako bi Društvo moglo provjeriti tu točnost;
  - II. Obrada osobnih podataka vrši se na nezakonit način te odbijate dopustiti brisanje osobnih podataka i umjesto toga tražite ograničenje njihove uporabe;
  - III. Društvo više ne treba Vaše osobne podatke za obradu, ali su Vam potrebni za utvrđivanje, ostvarivanje ili obranu zakonskih prava;
  - IV. Uložili ste prigovor protiv obrade osobnih podataka prema članku 21. stavku 1. Uredbe ili dok se ne provjeri jesu li legitimni razlozi Društva važniji od vaših legitimnih razloga;
- d) Pravo na prenosivost podataka u strukturiranom, redovito korištenom i strojno čitljivom formatu;
  - e) Pravo na upoznavanje s prirodom automatizirane obrade osobnih podataka u vezi s njihovim korištenjem za odlučivanje, ako se temeljem takve obrade provode poslovi ili donose odluke koje uključuju zadiranje u prava i zakonom zaštićene interese Kupca
  - f) Pravo da ne budete predmet bilo kakve odluke koja se temelji isključivo na automatiziranoj obradi (vidi gore), uključujući profiliranje, koja ima pravnu snagu za Kupca ili se značajno odnosi na Kupca na sličan način, ako se takva odluka ne odnosi na ispunjenje ugovora između vas i Društva;
  - g) Pravo na informiranost ako je vjerojatno da će određeni slučaj povrede zaštite osobnih podataka dovesti do visokog rizika za utjecaj na prava i slobode Kupca. Takva kršenja Prodavatelj mora odmah prijaviti Kupcu.

Pod uvjetima definiranim Uredbom, imate pravo na prigovor protiv obrade osobnih podataka na temelju zakonskog legitimnog interesa Društva, protiv profiliranja i protiv obrade osobnih podataka u svrhu direktnog marketinga.

Također imate pravo kontaktirati češki Ured za zaštitu osobnih podataka ili podnijeti žalbu tom Uredu.

U svrhu ostvarivanja svojih prava, Društvu se možete obratiti pisanim putem na adresu sjedišta ili pisanim putem na e-mail adresu [personaldataprotection@eu.asahibeer.com](mailto:personaldataprotection@eu.asahibeer.com).

Detaljnije informacije o zaštiti osobnih podataka možete pronaći u Politici privatnosti.

#### **10.5. Vaši zahtjevi u vezi s pravom na pristup**

Ako želite ostvariti pravo na pristup, možete podnijeti zahtjev na adresu sjedišta Društva ili poslati e-mail na [personaldataprotection@eu.asahibeer.com](mailto:personaldataprotection@eu.asahibeer.com).

Na zahtjev, Društvo će vam dostaviti kopije osobnih podataka koje obrađuje. Za sve dodatne kopije koje trebate, možemo naplatiti razumnu naknadu koja odgovara administrativnim troškovima. Ako takve podatke zatražite elektroničkim putem, podaci će vam biti dostavljeni u elektroničkom obliku koji se redovito koristi, osim ako ne trebate drugačiji način. Prilikom obrade vašeg zahtjeva, dužni smo potvrditi vaš identitet.

Vaši zahtjevi bit će obrađeni promptno, najkasnije u roku od 1 mjeseca od dostave zahtjeva. U opravdanim slučajevima (posebno uzimajući u obzir broj zahtjeva i njihovu složenost), možemo produljiti ovaj rok za dodatna 2 mjeseca u kojem slučaju ćemo vas obavijestiti o produljenju i razlozima. U većini slučajeva takve informacije pružamo besplatno. Međutim, ako su vaši zahtjevi očigledno neopravdani ili nerazumni,

osobito ako se ponavljaju, možemo zahtijevati razumnu naknadu uzimajući u obzir administrativne troškove za pružanje informacija ili možemo odbiti ispuniti vaš zahtjev.

#### **10.6. Obrada osobnih podataka osoba mlađih od minimalne dobi**

Stranica nije namijenjena osobama koje nisu navršile zakonsku dob prema članku 2. gore. Stoga nam nije namjera obrađivati osobne podatke osoba koje nisu navršile tu zakonsku dob. Stoga, čim otkrijemo da su nam dostavljeni bilo kakvi osobni podaci od bilo koje osobe koja nije punoljetna, te ćemo podatke izbrisati.

#### **10.7. Korištenje osobnih podataka za marketinške svrhe trećih strana**

Ni pod kojim uvjetima nećemo prenijeti ili dati vaše osobne podatke trećim stranama u njihove marketinške svrhe.

#### **10.8. Kolačići**

Na ovoj Internet stranici koristimo kolačiće kako bismo posjetiteljima pružili veću udobnost prilikom pregledavanja. Kolačići su male tekstualne datoteke koje kreira Internet stranica na vašem računalu nakon što pristupite Internet stranici.

Ova Internet stranica koristi i takozvane "kolačiće sesije" i "trajne kolačiće". Sesijski kolačići omogućuju korisniku pregledavanje pojedinačnih oznaka; pamte sve informacije koje unesete. Kolačić sesije automatski se briše kada zatvorite preglednik ili nedugo nakon toga. Trajni kolačići omogućuju ovom Internet mjestu da zapamti vaše postavke i postavke prilikom sljedećeg posjeta, zahvaljujući čemu se ne morate ponovno prijavljivati. Trajni kolačići automatski istječu nakon određenog vremenskog razdoblja.

Ova Internet stranica koristi kolačiće koji:

- Poboljšaju izvedbu Internet stranice prikupljanjem informacija o načinu na koji posjetitelji koriste Internet stranicu (kao što su najčešće posjećivane oznake).
- Poboljšaju funkcionalnost Internet stranice i učine je više prilagođenom svojim potrebama jer se svi vaši prethodni odabiri pamte. Ti se podaci, međutim, ne koriste za identifikaciju ili za pamćenje koje ste dijelove Interneta posjetili.
- Osiguravaju funkcionalnost nekih alata, osiguravaju mjere protiv neželjene pošte, kao i pristup sadržaju s dobnim ograničenjem; i
- Omogućavaju nekim od naših dobavljača pružanje usluga koje oni, u vezi s Internet stranicom, pružaju u naše ime.

Kolačići nisu virusi. One su samo tekstualne datoteke koje ne sadrže nikakav program i stoga se ne mogu pokrenuti kao program. Kolačić se ne može duplicirati ili distribuirati po Internetu. Međutim, pri svakom posjetu vaš internetski preglednik šalje kolačiće na internetsku stranicu na koju se odnose. Takva internetska stranica se tada prikazuje s vašim postavkama.

Uz pomoć kolačića možemo zabilježiti, na općoj razini, statističke podatke o ponašanju posjetitelja Internet stranice. Zahvaljujući tome, možemo modificirati Internet stranicu kako bi zadovoljila vaše interese i

zahtjeve. Kolačići nam pomažu identificirati dijelove Internet stranice koji su vrlo popularni ili problematični, ali to se ne može povezati s određenim korisnikom. Nadalje, kolačići se koriste za vašu provjeru autentičnosti, kako bi se uklonila potreba za unosom vaših identifikacijskih podataka kad god pristupite Internet stranici. Osim toga, kolačići se koriste za izmjenu Internet stranice kako bi zadovoljila vaše potrebe, kao što je prikaz Internet stranice na jeziku koji ste odabrali ili s određenim grafičkim dizajnom.

Naravno, ovu stranicu možete vidjeti i bez kolačića. Međutim, neke funkcije mogu biti ograničene i pregledavanje Internet stranice može biti manje ugodno. Internetski preglednici najčešće automatski prihvaćaju kolačiće. Unatoč tome, možete spriječiti spremanje kolačića tako da u svom pregledniku odaberete opciju „Ne prihvaćaj kolačiće“. Kolačići koji su već spremljeni na vašem računalu mogu se obrisati u bilo kojem trenutku. Kako biste pronašli postavke za ovu funkciju, upotrijebite pomoć preglednika.

Korištenjem Internet stranice dajete privolu za uporabu kolačića na opisani način.

## **11. MJERODAVNO PRAVO I TUMAČENJE**

Ako bilo koja od odredbi ovih Uvjeta i odredbi postane nevažeća, nezakonita ili na drugi način neprovediva ili ako takva odredba bude poništena, to neće utjecati na valjanost, zakonitost i provedivost preostalih odredbi.

Ovi Uvjeti i odredbe regulirani su češkim zakonima. Sve sporove koji proizlaze iz ili u vezi s ovim Uvjetima i odredbama rješavat će češki sud koji ima odgovarajuću predmetnu i lokalnu nadležnost.

U Plzenu, 01.01.2018.

Plzeňský Prazdroj, a.s.